

Description de l'appareil

Ce dispositif permet d'immobiliser l'épaule. Le dispositif est conçu uniquement pour les indications ci-dessous et la mesure correcte de la taille.

Composition de l'appareil

Composants textiles: Polyester-Polyamide-Mousse PU

Composants Rigides: Polypropylène

Mode d'emploi de l'appareil

Après avoir placé votre bras dans le brassard, passez la boucle située à l'extrémité de la sangle au dos du dispositif derrière votre cou et combinez-la avec la boucle située sur le devant.

Indications

- Rééducation post-opératoire
- En rééducation des maladies de l'avant-bras
- Protection et stabilisation postopératoires

Contre-indications

- Ne pas utiliser l'appareil dans les cas où le diagnostic est incertain.
- L'orthèse ne doit pas être placée au contact direct d'une peau lésée.
- Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des composants du produit.
- SSAntécédents de troubles veineux ou lymphatiques.

Informations Et Avertissements Importants

Vérifier l'intégrité de l'appareil avant chaque utilisation.

N'utiliser pas l'appareil s'il est endommagé.

La surveillance par un professionnel de la santé est recommandée.

N'utiliser pas l'appareil en conduisant un véhicule.

Cet appareil est destiné à un seul patient et ne doit pas être utilisé par une autre personne.

En cas d'inconfort, de douleur, de volume anormal ou de changement de la couleur du membre, retirer l'appareil et consulter un professionnel de santé.

L'utilisation quotidienne et la durée d'application doivent être précisées par le professionnel de santé.

Ne pas utiliser le dispositif en cas d'application de certains produits sur la peau (crèmes, pommades, huiles, gels....).

Entretien et stockage de l'appareil

Laver à l'eau tiède et à la main avec un détergent doux.

Pour préserver la force d'adhérence à long terme des fermetures auto-agrippantes, elles doivent être fermées avant le lavage.

Sécher à plat, à l'air libre et ne pas exposer à la chaleur (soleil, chauffage....) pendant le séchage.

Ne pas nettoyer à sec.

Gardez l'appareil propre dans sa boîte d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.

FR

Описание Устройства

Этот аппарат обеспечивает иммобилизацию плеча. Прибор предназначен только для индикации тока и точного измерения тела.

Содержимое Устройства

Текстильные компоненты:

полиэстер-полиамид-полиуретановая губка

Жесткие компоненты: полипропилен

Применение устройства

Положив руку на ремешок, соедините пряжку на конце ремешка на задней панели устройства с пряжкой спереди, пропустив ее за шею.

указание

- В послеоперационной реабилитации
- В реабилитации заболеваний предплечья
- Для послеоперационной защиты и стабилизации

Противопоказание

- Не используйте продукт в тех случаях, когда диагноз не определен.
- Не контактируйте продукт непосредственно с поврежденной кожей.
- Не применять при аллергии на какой-либо из компонентов продукта.
- Не используйте при венозных и лимфатических заболеваниях.

Важная информация и предупреждения

Проверяйте целостность устройства перед каждым использованием.

Не используйте, если устройство повреждено.

Рекомендуется, чтобы медицинский работник наблюдал за ним.

Не используйте устройство во время вождения.

Это устройство подходит только для использования одним пациентом и не должно использоваться другим человеком.

В случае дискомфорта, боли, аномального объема и обесцвечивания конечности извлеките устройство и обратитесь к врачу.

Продолжительность ежедневного использования и применения должна быть указана медицинским работником.

Вещества, содержащие масло, не должны вступать в контакт (мази, кремы, лосьоны).

Обслуживание и хранение устройств

Его следует стирать в теплой воде, а руки с мягким моющим средством.

Чтобы сохранить долговременную адгезионную прочность лент на липучках, ленты на липучках следует закрывать перед стиркой.

Его следует сушить на открытом воздухе без подвешивания и не подвергать воздействию тепла (солнца, нагревания) при сушке.

Не подвергать химчистке.

Храните устройство в чистоте в оригинальной коробке, когда оно не используется.

RU



**KOL ASKISI FİLELİ
ARM SLING (PERFORATED)
ÉCHARPE D'ÉPAULE
ПОВЯЗКА ДЛЯ РУКИ ИЗ СЕТКИ**



**Doğam Medikal Kozmetik Gıda Tekstil İthalat
İhracat San. ve Tic. Ltd. Şti.**

Seyhan Mah. 629/12 Sokak No: 2/4 Buca

İzmir / TÜRKİYE

Tel: +90 (232) 469 14 44

www.wingmed.com.tr - info@wingmed.com.tr

Doğam Medikal company manufacturer of othopedic equipment under Wingmed brand declares that, marked with the CE sign is Class I medical device, of rule 1, consistent with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017 on medical devices. Conformity assessment was carried out in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council.



DOCUMENT REVISIONS 202402(20/02/2024) - WINGMED ©



tr	Medikal Cihaz	Tek hasta Çoklu Kullanım	Talimat kitapçığını okuyun
en	Medical Device	Single patient Multiple Use	Read the instruction leaflet
fr	Dispositif médical	Un seul patient à usage multiple	Lire attentivement la notice
ru	Медицинский прибор	Многократное использование для одного пациента	Внимательно прочтите инструкцию



S	30-33
M	33-36
L	36-39
XL	39-42
XXL	42-45

Size



KOL BOYU
ARM LENGTH
LONGUEUR DU BRAS
ДЛИНА РУКИ (cm)



Cihaz açıklaması

Bu cihaz omuzun immobilizasyonunu sağlar. Cihaz yalnızca mevcut endikasyonlar ve doğru beden ölçümüne göre tasarlanmıştır.

Cihaz içeriği

Tekstil Bileşenleri: Polyester-Poliamid-PU Sünger

Rijit Bileşenleri: Polipropilen

Cihaz Uygulaması

Kolunuzu kol askısına yerleştirdikten sonra cihazın arkasında bulunan askının ucundaki tokayı boynunuzun arkasından geçirerek ön tarafta bulunan toka ile birleştirin.

Endikasyon

- Ameliyat sonrası rehabilitasyonda
- Ön kol hastalıklarının rehabilitasyonunda
- Ameliyat sonrası koruma ve stabilizasyon amaçlı

Kontrendikasyon

- Teşhisin kesin olmadığı durumlarda ürünü kullanmayınız.
- Ürünü doğrudan yaralı cilt ile temas ettirmeyiniz.
- Ürün bileşenlerinden herhangi birine alerji durumunda kullanmayınız.
- Venöz ve Lenfatik durumlarında kullanmayınız.

Önemli Bilgiler ve Uyarılar

Her kullanımda önce cihazın bütünlüğünü kontrol ediniz.

Cihaz hasarlıysa kullanmayınız.

Bir sağlık uzmanının denetlemesi önerilir.

Araç kullanırken Cihazı kullanmayınız.

Bu cihaz yalnızca bir hastanın kullanımı için uygundur ve başka bir kişi tarafından kullanmamalıdır.

Rahatsızlık durumunda, ağrı, uzuvda anormal hacim ve renk değişikliği cihazı çıkarın ve bir sağlık uzmanına danışın.

Günlük kullanım ve uygulama süresi sağlık uzmanı tarafından belirtilmelidir.

Yağ içeren maddeler, (merhem, krem, losyon) ile temas ettirilmemelidir.

Cihaz Bakımı ve Saklama Talimatları

Ilık suda ve elde yumuşak deterjan ile yıkanmalıdır.

Cırt bantların uzun vadeli yapıştırıcı gücünü korumak için yıkamadan önce cırt bantlar kapanmalıdır.

Açık havada asmadan kurutulmalıdır ve kuruturken ısıya (güneş, kalorifer) maruz kalmamalıdır.

Kuru temizle yapmayınız.

Cihazı kullanılmayan zamanlarda orijinal kutusunda temiz bir şekilde saklayınız.

TR

Device Description

This device provides immobilization of the shoulder. The device is designed only for current indications and accurate body measurement.

EN

Device Content

Textile Components: Polyester-Polyamide-PU Sponge

Rigid Components: Polypropylene

Device Application

After placing your arm on the arm strap, connect the buckle at the end of the strap on the back of the device with the buckle on the front by passing it behind your neck.

Indications

- In postoperative rehabilitation
- In the rehabilitation of forearm diseases
- For postoperative protection and stabilization

Contraindication

- Do not use the product in cases where the diagnosis is not certain.
- Do not contact the product directly with the injured skin.
- Do not use in case of allergy to any of the components of the product.
- Do not use in venous and lymphatic conditions.

Important Information & Warnings

Check the integrity of the device before each use.

Do not use if the device is damaged.

It is recommended that a healthcare professional supervise.

Do not use the Device while driving.

This device is only suitable for use by one patient and should not be used by another person.

In case of discomfort, pain, abnormal volume and discoloration of the limb, remove the device and consult a healthcare professional.

The duration of daily use and application should be indicated by the health care professional.

Substances containing oil should not be brought into contact with (ointments, creams, lotions).

Device Maintenance & Storage

It should be washed in warm water and hands with mild detergent.

To preserve the long-term adhesive strength of the velcro tapes, the velcro tapes should be closed before washing.

It should be dried in the open air without hanging and should not be exposed to heat (sun, heating) when drying.

Do not dry clean.

Keep the device clean in its original box when not in use.